

# **Séjours courte durée : vacances pour personnes âgées, convalescence pour tous (Suisse romande et France voisine)**

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse**

Band (Jahr): **16 (1986)**

Heft 9

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-829471>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# ARODEMS

## Bilan, perspectives... et humour

L'ARODEMS (Association romande des directeurs d'établissements médico-sociaux), l'AGIEMS (Association genevoise des institutions avec encadrement médico-social à but non lucratif accueillant des personnes âgées) et l'AGEPA (Association genevoise des établissements pour personnes âgées), accueillent la presse, le 12 juin dernier, à la Fondation Butini, à Onex. Fondée en 1979, par un groupe de directeurs de homes vaudois l'ARODEMS s'est rapidement élargie à l'ensemble des cantons romands. Elle regroupe actuellement plus de 70 directeurs de maisons de retraite, homes et établissements pour personnes âgées.

### Double objectif

Pour améliorer la qualité de la vie des aînés vivant en institution, l'ARODEMS travaille sur deux plans. Elle est d'abord une amicale, veillant à ce que ses membres partagent leurs différentes préoccupations. Pour ce faire, elle intensifie les efforts de coordination entre les associations des différents cantons et l'ouverture avec l'étranger. Elle tâche aussi de maintenir un dialogue positif avec les pouvoirs publics et de donner sa juste place au bénévolat.

Puis, l'ARODEMS s'affirme en tant que véritable association professionnelle, mettant l'accent sur le perfectionnement, la formation continue du personnel, direction comprise, la reconnaissance de la profession et la définition d'une éthique professionnelle.

### Vacances à tout âge

Les pensionnaires de maisons de retraite ont, eux aussi, besoin de dépaysement. Peu à peu les directeurs organisent des séjours pour leurs résidents.

Cette préoccupation a fait l'objet d'une journée d'étude, le 14 mars 1986, à Boissonnet. Des exemples concrets: l'an dernier, treize personnes de la Fondation Butini à Onex ont passé deux semaines au bord de la mer, en Normandie. Vingt et un pensionnaires

s'en voleront cet été pour la même destination. D'autres homes ont offert des séjours en Suisse alémanique, à la montagne, et même des vacances romaines.

Lors de cette journée d'étude, on a vu s'ébaucher un programme d'échanges de lieux de séjours-vacances entre pays.

### Humour et cheveux blancs

Pour éclairer le regard que les intéressés eux-mêmes et la société posent sur la vieillesse et la vie en institution l'ARODEMS a mis sur pied une exposition itinérante des dessins de PECUB, intitulée «Les Pépés sont terribles».

Une trentaine de maisons de retraite ont vu ou vont voir ces images «déridentes». Pour prolonger ce succès, l'ARODEMS a rassemblé les cinquante dessins du tendre humoriste en un album\* tiré à dix mille exemplaires.

Une idée de cadeau à offrir ou à recevoir...  
R. H.

\* ARODEMS case postale 70, 1896 VOUVRY

## Séjours courte durée

### Vacances pour personnes âgées, convalescence pour tous (Suisse romande et France voisine)

Une brochure destinée aux aînés, à tous ceux qui s'occupent de personnes âgées, ainsi qu'aux personnes plus jeunes qui ont besoin d'un séjour dans un lieu de convalescence ou de repos vient de paraître.

Elle donne des renseignements détaillés sur près de 150 établissements (hôtels, pensions, cliniques, homes) de Suisse romande et de Haute-Savoie, qui offrent des prestations adaptées à des personnes âgées ou convalescentes dans une atmosphère plus personnalisée que celle d'un hôtel traditionnel. Ce document est co-produit par l'Hospice général et par le Centre d'information et de coordination pour personnes âgées (CICPA) de l'Etat de Genève. Il peut être obtenu au prix de Fr. 4.— auprès du Service d'information sociale et juridique, Cours de Rive 12, Case postale 430, 1211 Genève 3, tél. 36 31 32.

## Nouvelle résidence au Tessin

### «Al Parco» à Muralto

Etablissement de 1<sup>re</sup> classe financé et exploité par l'économie privée, «Al Parco» ouvrira ses portes début 1987. 160 personnes y seront accueillies en appartements de 1 1/2, 2 1/2 et 3 1/2 pièces avec sanitaires, cuisinettes et loggias habitables. L'ameublement est laissé au choix des locataires. Les trois bâtiments situés dans un parc comprennent des restaurants, une piscine couverte, un cabinet médical, une salle de gymnastique avec sauna, un salon de coiffure, un kiosque. Une unité de soins de 22 lits est placée sous direction médicale.

Tous renseignements à Tertianum SA.  
Tél. 031/24 23 32.

## Fédération des clubs d'Aînés Genève

### Tournoi de tennis de table 1986

Le tournoi annuel de la Fédération a eu lieu au mois de mai en la salle du TTC Carouge.

Il a réuni un nombre important de joueuses et joueurs pleins d'entrain sportif et amical.

Le nouveau Challenge interclubs, magnifique channe gracieusement offerte par le Crédit Suisse a été remporté par le Club des Eaux-Vives (2 meilleurs classés). M. Beda des E.-V. a été sacré Champion de la Fédé 1986, vainqueur en finale de Mme Moulin du Club de Carouge, tandis que M. Stricker (également des E.-V.) a gagné le prix du tournoi de consolation.

Un grand merci à la Commission Sportive, à M. Girardet, animateur du CAD et à M. Haldimann, ordonnateur du tournoi.